綜合新聞

余滾和夫人喪禮榮哀

（雲訊）本埠殷商余滾和淑配黃氏夫人，日前仙逝，經誌報端，昨五月十七日下午一時，假座暗市嵩殯儀館舉行喪禮，男女親友到場執紼者甚衆，首由西女唱哀詩，牧師彭恩昌讀經祈禱及講述人生眞諦畢，即開喪致祭，由毅能司儀，請衆起立靜默三分鐘致哀，繼而禮生海清，根洙就位，各代表獻花者有余風采總堂毓暐，雲埠余風采堂健漢，余氏民仲雅卿，聯興公司陳國渭，威顯黃文燊等，隨由勸平講述黃氏夫人懿行淑德，蘇和代表孝眷答謝，各親友依次向黃氏夫人遺容瞻仰揖別，即由毅能，泮和，禮佩，漢雄，黃文燊，黃維業等扶柩上車，途經喪宅門前略停獻花，隨直送至科市蘭墓園，由彭牧師行歸土禮如儀安葬，登記花圈素車榮富，分派利是治和，計花圈素車各十餘，備極榮哀，同日下午五時，孝眷在陶陶酒家設素餐數席，酬謝執紼親友云。

愛蓮總公所紀念盛況

（雲訊）愛蓮總公所於昨廿八日下午一時，舉行成立第四十六週年紀念典禮，參加者甚衆，情況熱烈，演講台綴以瑞趙，道燕，國彬，秉憲致送之鮮花，瑰麗淸雅，使會場增添蓬勃氣象，由瑞趙司儀，行禮如儀後，首請主席國棟致詞，闡述紀慶意義，及勗勵宗人今後要以實際行動，愛護公所，提拔後進，增添青年智力，以謀族務更多發展，旋請國彬，紀常，海國，秉憲等次第發揮，綜合大意，除詳述嶺南周族的祖濂溪公之道德文章，與淸高品格之外，並指出齊家治國之本，勿忘修身家齊治國平天下之大道理，後由常瑞答謝，禮成，開酒會聚慶，至三時，如儀握別，熱心慨捐經費者，瑞趙，國彬，瑞鏗，瑞迪，練家，家海每十元，十元以下者恕不備載。

國際獅子會懇親紀盛

（特訊）國際獅子會昨在雲埠開懇親大會，情況熱烈，畧誌報端，記者走訪該會交際主任黃銳光君見告詳情如后：獅子會會議從五月廿三起到五月廿七止在雲高華舉行，四千多獅子會員從卑詩省華盛頓省及埠達荷省來參加，首次在雲高華酒店舉行的懇親大會

五月廿三日，下午七時舉行皇后加冕，下午七時在亞砵街四五五號蓮花酒店舉行，皇后古拉小姐曾當選爲雲高華千拿會小姐，現時在獲加戲院上映大地星諜網裏扭任要角五月廿五日下午九時中山市參事偉路愼宣佈請省內閣會議主席亨特主持大會正式開幕禮五月廿五日下午七時由雲高華獅子會在片打街舉行瑞獅遊行及聚餐助慶。（未完）

舍路彭培根翁出殯禮榮哀誌

（續昨）中華民國僑務委員會委員長高信，中國國民黨第三組主任馬樹禮等分致唁電，中國國民黨駐美國總支部常委朱昌東，伍焜，黃煥槐，書記長趙仲仁，中國國民黨駐加拿大總支部常委林西屏，關雲龍，李玉孫，中央評議員黃仁俊，本埠國民黨分部，中華會館，分別輓聯祭文，各社團致送花圈，到場參加執紼甚衆，由西人奏哀樂，牧師領衆禱立，默致哀及祈禱祝福，並述人生眞諦，同時講述彭公行狀。胡漢伯讀唁電並主持致祭獻花禮，黃澄淸讀祭文，駐西雅圖總領事魏烺孫代表中華民國政府，駱士廉代表駐美總支部，黃澄滄代表駐加拿大總支部，李永存代表駐美西支部，伍瑞龍代表三凡市分部，方照良代表中華會館暨本埠各社團代表分別致祭及獻花，馬錦全代表孝眷答謝，隨後各人起立依次向彭公遺容行最後敬禮，由劉華安，陳全，趙培，盧炳新，陳廷贊，葉錫沖，劉啓慰，盧轉勝扶柩登車，警車開道，經華埠及華南酒家略停致祭後，直送海景墳場，牧師讀經祈禱，如儀安葬，禮生鍾寶明，傳禮捷，分別派利是，花圈百餘個，素車百餘輛，可謂生榮死哀。

其遺屬秉其生前熱心社會公益，除捐贈善款外，並將賻儀全部撥捐贈中華會館爲經費云。（完）

訃告

先考諱榮恩號昌念朱公府君廣東台山縣鄒村人痛於壹九七二年五月三十日九時病終於聖保羅醫院積閏享壽九十歲不孝仕炘等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於六月五日（星期壹）下午壹時正假座暗士嵩殯儀館舉行家奠隨即發引出殯扶柩歸土卜葬於海景墳場

忝屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

未亡人　馬氏
孤子　仕炘　仕志　仕根
媳婦　黃氏　許氏　吳氏
男孫　彼得　偉明　偉強
　　　偉成　強榮　俊榮
孫女　玉清　清蘭
　　　燕玲　寶玲
同泣告

治喪處　仕炘　480 Semlin Dr. Van. 6, B.C.

海外華人男女友誼介紹中心
喜歡結識理想的對像嗎？
歡迎來信詢問壹切。
FRIENDSHIPS GALORE
Box 2126, Burnaby 2, B. C.

葉仔舖平讓
長批，租平，每月七十五元，生意每日百元，有意者電話四三四、一七七〇

喜士定東街壹百五十號
達雲戲院　十二点半開十点半完
六月三號（禮拜六）連環映出有六場
火龍生猛　怒吞虎將　双虎將　陳寶珠　李鳳聲　陳好逑　于素秋
仇恨可咬　米甕塵封　節婦斬夫　任劍輝　梁醒波　余麗珍　林家聲
六月四號（禮拜日）隨時能入座睇齊
婢美妾嬌　柳暗花明　五對佳偶　李麗華　柯俊雄　張美瑤　歐俊
忽雌忽雄　時善時惡　戲鳳凰　鄧碧雲　好逑　羅劍郎　林家聲

漢記麵家
HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
緬街五二四號　電話 688-7018
四月十日開張
鮮蝦雲吞麵（上湯）
杜侯牛腩粉
巧製油炸檜
爽滑猪腸粉
明火靚粥
冷熱飲品
歡迎光顧

中國洪門民治黨駐加總支部通告

公元一九七二年五月廿六日
加總第廿四屆通字第十三號

爲通告事：茲因本總部現任秘書主任邱澤君，爲身體健康問題，遵醫囑，需靜養，呈請辭職，審其實情照准，今特委派李華英君繼任該職，由六月一日起凡屬本總部來往文件，概由本席與李君負責簽署收發，等因爲此，特發通告週知。　右通告

全加洪門民治黨各支分部
達權總社支社暨所屬機構一體知照

中國洪門民治黨駐加總支部主委鄭今後

樓上全層出租
二街東近四孖梳，一廳一房廚厠，包電火煤氣。電話二五三、九一八四

汽車旅店餐廳出賃
位於乃磨埠，有四十三座位，立即出賃，相鄰有興盛汽車旅店，經營中西餐良機，最適合家庭式合作經營，欲知詳情電話 985-9481

緬街全新中西餐館自賣
壹萬四千元新設備有酒牌外賣，前途好，下午四時後電叁貳壹　九五壹叁

男人衣廠宜僱女工人
須有經驗會理車衣機。請到卑埠 328 West Cordova St.

宜經驗中西厨兩名
薪金從優，如意者請電話察永埠七八八、弍弍六二（Chetwynd, B. C.）

雲高華華新書局
華女夢　一元七毛五
驚夢　一元七毛五
青春熱　一元七毛五
狂風雲雨　一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉　一元五
以上[illegible]著
青草地上　一元七毛五
火祭式十歲　一元七
後園　一元七毛五
昨夜淚痕　一元三毛
晚安寶莉　一元三毛
七瀨香風　全三冊　四元五
以上依達著
俠隱俠　全四冊　八元弍　秦紅著
鐵鞋萬里征　全三冊　三元七毛五　秦紅
風虎雲龍　全三冊　三元七毛五　林淸爭著
紫靈簪　全三冊　四元七　東方英著
千手劍　全三冊　三元　柳殘陽著
幻影追魂　全四冊　六元弍　字文瑤璣著
戒刀　全三冊　四元四　秦紅著
血路　全三冊　三元四毛五　秦紅著
鬪劍潭　全三冊　三元三　上官鼎著
千人塚　上下冊　三元五　高庸著
重瞳劍客　一元三　燕山人著
外埠郵寄費另計
Wah Sun Book Shop, 178 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

陳健禧 Kinson Chan

公司 824-2441
住家 437-4860
Rutherford-Thompson-McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C

▲十九街東近速寓，白人業主，七年新一廳三房豪華住宅，十庫一廳三房，三間水厠，曬台車房近交通學校
▲西區，旺飧館，一流設備及裝修，四十一個座位，短線期，門市開六日，租平有長批，僅開價一萬五千九
▲北溫，中型靚街角藥舖連實業，樓上宿舍一廳三房，做獨市生意每日三百七，商業區有停車場，取八萬九
▲東區，白人業主，數年新，一廳三房美麗住宅多閣，土庫完成一廳兩房，浴厠等，曬台車房，交通學校便
▲北溫大型藥舖生意，業主經營十八年，想退休，日常做七百，一流設備，十年批有停車場自購，一萬另點貨
▲近華埠，兩年半新廿五組靚柏文，年租三萬五千五，設備完善，有自動升降機及地底停車場，只廿七萬五
▲廿八街東近緬，四組聯房合法入息屋，各自門口出入，月租四百三，兩辣地，近交通學校，開價三萬五千九

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 688-6025
本號專營：中國土產，京菓海味
罐頭食品，鮮明肉食，
瓷器茶葉，冰霜海產，
糖菓餅食，藥材成藥。
最近運到新鮮水貨
零沽批發　一律歡迎
龍缸皮蛋　龍缸鹹蛋（保證新鮮）　天府花生　靚花生肉
廈門米粉　年糕干　壽字麪　切口津絲　岐孔糯粉
寬條麵　銀絲麪　水仙龍眼　珠江荔枝　香菜心　鳳尾魚
韓江魚露　珠江甜醋　油放筍　鮮草菰　四鮮烤麩
雪菜　搾菜　冬筍　竹筍
五十磅庄絲苗米　每包六元九五
一百磅庄餐館用米　每包十三元五

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C.
TEL: 684-2025
僑胞注意
特有各種定期來回香港
廉價機票保證乘搭著名
公司航機準時起程座位
無多請速接洽
安達旅運有限公司

加拿大　雲高華埠
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743
新到大帮
鳳珠女界拖鞋
繡珠女童拖鞋
價廉物美　歡迎批發

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B. C.
伍澤滂黃秀英事務所
辦事處電話 682-5284
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳　樓業買賣　樓宇按揭
房產收租　一切有垂詢　極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬祈留空或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

伍澤滂
733-5743
733-1778

▲市面無幾，三年半新雙邊孖屋，每邊三睡房，寄大客廳廚房，土庫有廳房，開價九萬九千元，
▲埠邊飧館連實業，除飧館外另有新型屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千
▲市內超型雜貨店，每星期生意約九千五百元至六千，機會難逢，取價二萬四千九百元另点貨
▲小雜貨店兩間，一近華區，另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約二百元，業主急讓。
▲近緬街十年新型兩廳三房靚屋全部硬木地柏鋪新地氈有陽台車棚，近學校又近巴士，取價三萬弍千五。
▲四層樓紅磚商業樓近華埠樓上有卅七個房，樓下可經營飧館什貨舖或會所，取價九萬五先交三萬五。

鍾大賜
876-4575

▲什貨舖每月生意壹萬元在興旺埠中心，易管理利錢厚業主退休取價一萬二 機會不可多得。
▲位山必街與西十六街，步行可到伊麗沙白公園環境優雅，交通方便，學校商場皆在附近，住家最宜，開價三萬八千元。
▲東區八年新華貴兩廳三房靚屋，土庫除娛樂室外並有一廳一房，廚房，浴室，厠所俱全，交通極便　開價三萬五千四百元。
▲埠邊靚飧館　位商業中心，生意極佳，設備齊全，土庫有三睡房及睡房浴室儲物室，新批三年，開價只一萬五千五百元。

楊志清
324-4218

▲乃路與四十六街六年新屋，三睡房華麗洋房，土庫已設有獨立三睡房，交通學校最便，四十四尺地，開價三萬七千九。
▲興旺街角菓舖，位京士威及乃路附近，生意旺月七千餘，售大量蔬菜，鮮花，一流地點。
▲另有新型住屋數間，位方便地點，詳情問陳宗怡。

陳宗怡
新電話 874-2880

▲唐人街靚屋，一廳三睡房，高土庫，內外雅潔堅固，好地位，開價一萬九千五　抵買。
▲一廳四睡房　近展覽會，交通學校十分方便，只開價二萬二千三百元，西人業主急賣。
▲十四年新，一廳三睡房，十庫全部完成有一廳兩房，業主已購新屋，開價三萬一千九。
▲另有一廳兩房石米屋，可試還價一萬一千九，又域多利一廳三睡房，土庫完成，二萬四千九

伍澤森
253-1881

▲兩睡房，土庫有睡房，位孖屋地，近學校交通開價二萬三千九百。
▲喜士定與佃馬梳街，三睡房，士德古墻，開價二萬三千九百元。
▲喜士定與佃馬梳街，孖屋，收租好　近交通，欲購從速。
▲衹一萬六千元，三睡房，地區良好，詳情請問加利連市，二九八、〇二一六，實事實業公司六八二，五二八四

加利連市
298-0216